

Учредители:  
Министерство здравоохранения  
Российской Федерации  
И МГМУ  
имени И.М.Сеченова  
Издательский дом  
«Русский врач»

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР  
профессор **К.И. Григорьев**  
НАУЧНЫЙ КОНСУЛЬТАНТ  
профессор **Г.М. Перфильева**

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:  
академик РАН **Н.И. Брико**  
академик РАН **И.Н. Денисов**  
профессор **А.В. Голенков**  
канд. мед. наук **А.Ю. Бражников**  
докт. мед. наук **Н.Н. Камынина**  
канд. психол. наук **И.В. Островская**  
(зам. главного редактора)  
**О.Г. Позднякова**  
**В.А. Саркисова**  
канд. мед. наук **Н.В. Туркина**

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:  
канд. мед. наук **М.М. Авхименко**  
(Москва)  
профессор **С.И. Двойников** (Самара)  
профессор **А.Я. Иванюшкин** (Москва)  
профессор **Н.М. Насыбуллина** (Казань)  
профессор **В.Н. Петров**  
(Санкт-Петербург)  
канд. мед. наук **Т.В. Рыжонина** (Пенза)  
докт. мед. наук **В.В. Сковорцов**  
(Волгоград)  
профессор **А.С. Эйберман** (Саратов)

Зарегистрирован Государственным комитетом  
Российской Федерации по печати  
Регистрационный номер  
017930 от 22.07.98

Выходят 8 номеров в год  
Полное или частичное воспроизведение  
или размножение материалов,  
опубликованных в журнале, допускается  
только с письменного разрешения  
Издательского дома «Русский врач»

Редакция не имеет возможности  
возвращать рукописи

За содержание рекламных материалов  
редакция ответственности не несет



Набор, верстка, дизайн,  
цветоделение выполнены  
в Издательском доме  
«РУССКИЙ ВРАЧ»

## СОДЕРЖАНИЕ

### АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА

И.П. Пономарева

**Современная стратегия  
паллиативной помощи в гериатрии 4**

П.А. Павлова

**Терминальный период  
в жизни человека 8**

А.Н. Кривцунов

**Подход к ведению пациентов  
пожилого и старческого  
возраста с хроническим  
болевым синдромом 12**

С.В. Богат

**Нутритивная поддержка  
при паллиативной помощи 14**

И.А. Злобина, А.Н. Кривцунов

**Расстройства сознания  
у инкурабельных пациентов 18**

М.В. Оробцова, С.Г. Горелик

**Реабилитация после операции 21**

С.Г. Горелик, Д.В. Волков

**Санитарно-гигиеническое  
обеспечение паллиативной помощи 23**

А.Е. Малков, В.П. Ившин

**Инновационные дезинфицирующие  
средства – достойная замена  
зарубежным 28**

А.Н. Ильницкий, И.П. Пономарева

**Последипломное обучение  
по паллиативной помощи  
в гериатрии 30**

Л.В. Колпина

**Эвтаназия: обзор проблемы 32**

**ПРАКТИКУМ ДЛЯ МЕДСЕСТЕР 26**

**ПРОФЕССИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА**

О.В. Таньшина

**Пациенты с деменцией 35**

В.А. Лапотников, В.Н. Петров

**Предупреждение падений в пожилом  
и старческом возрасте 39**

Н.Н. Маклаева, Н.Н. Камынина

**Ожирение как социальная  
проблема 46**

**ОБРАЗОВАНИЕ: ПРОБЛЕМЫ И РЕШЕНИЯ**

О.Н. Выговская

**Подготовка медсестер в системе  
оказания паллиативной  
медицинской помощи 50**

Г.В. Федорова, О.П. Голева

**Научная медицинская литература  
о проблемах сестринского дела 52**

**СТРАНИЦЫ ИСТОРИИ**

**Медицинские старости  
100-летней давности 7, 17, 34**

**ИНФОРМАЦИЯ**

**Паллиативная помощь детям 49**

**Боль в спине: мифы и реальность 55**

Генеральный директор **Г.С. ЗОЛЬНИКОВА**  
**НОМЕР ГОТОВИЛИ:**

Зав. редакцией **М.В. ЗАЙЦЕВА**

Редактор **В.С. ШЕСТОПАЛОВА**

Корректор **Т.С. АВЕРКИНА**

Верстка **А.Ю. ГОРОДЕЦКИЙ**

Компьютерный набор **Е.А. КОЗЛОВСКАЯ**

Выход в свет 22.06.15

Формат 60х90/8. Заказ 28.

Печать офсетная. Тираж 7100 экз

Цена свободная

Отпечатано в типографии ИП «Пушкарев С.В.»

127550, Москва, ул. Прянишникова, д. 8 А

**АДРЕС РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЯ:**

Москва, ул. Усачева, д. 11, корп. 17, 1-й этаж.

**Для корреспонденции:** 119048, Москва,  
ул. Усачева, д. 11, корп. 17, 1-й этаж.

**Телефоны:** 8 (499) 246-81-90,  
8 (499) 246-79-83 (факс)

**E-mail:** [medsestra@rusvrach.ru](mailto:medsestra@rusvrach.ru)

**Web-site:** [www.rusvrach.ru](http://www.rusvrach.ru)

**Подписной индекс по каталогу «Роспечать»  
47989**

© «Медицинская сестра», 2015

Журнал издается с 1942 г.

Журнал входит в Российский индекс научного цитирования

На обложке: репродукция картины В.В. Верещагина «Письмо на родину».

Ministry of Health  
of the Russian Federation  
I.M. Sechenov First Moscow  
State Medical University  
Russkiy Vrach (Russian Physician)  
Publishing House

**EDITOR-IN-CHIEF**  
Professor **K.I. Grigoryev**  
**RESEARCH ADVISOR**  
Professor **G.M. Perfilyeva**

**EDITORIAL BOARD:**  
Academician of the Russian Academy  
of Sciences **N.I. Briko**  
Academician of the Russian Academy  
of Sciences **I.N. Denisov**  
professor **A.V. Golenkov**  
cand. of Med. sci **A.Yu. Brazhnikov**  
MD **N.N. Kamynina**  
cand. of Psih. sci **I.V. Ostrovskaya**  
(Deputy Editor-in-Chief)  
**O.G. Pozdnyakova**  
**V.A. Sarkisova**  
cand. of Med. sci **N.V. Turkina**

**EDITORIAL COMMITTEE:**  
cand. of Med. sci **M.M. Avkhimenko**  
(Moscow)  
professor **S.I. Dvoynikov** (Samara)  
professor **A.Ya. Ivanyushkin** (Moscow)  
professor **N.M. Nasybullina** (Kazan)  
professor **V.N. Petrov**  
(Saint Petersburg)  
cand. of Med. sci **T.V. Ryzhonina**  
(Penza)  
MD **V.V. Skvortsov**  
(Volgograd)  
professor **A.S. Eiberman** (Saratov)

The journal was registered by the Press  
Committee of the Russian Federation under  
No. 017930 on July 22, 1998

Published 8 times a year

**Reproduction of materials elsewhere  
or duplication of the materials published  
in the journal, in whole or in part, is not permitted  
without the written consent of the Russkiy Vrach  
(Russian Physician) Publishing House.**

The editors have no opportunity  
of returning manuscripts.

**The editors provide no warranty  
as to the contents of advertisements.**

The journal is typeset, made up,  
designed, and color separated  
by the **RUSSEY VRACH** (Russian  
Physician) Publishing House.



## CONTENTS

### TOPICAL THEME

|  |           |
|--|-----------|
| Y.I. Ponomareva  |           |
| <b>Current palliative care strategy in geriatrics</b>  | <b>4</b>  |
| P.A. Pavlova   |           |
| <b>The terminal period in human life</b>   | <b>8</b>  |
| A.N. Krivtsunov  |           |
| <b>Current approaches to curating elderly and senile patients with chronic pain syndrome</b> | <b>12</b> |
| S.V. Bogat   |           |
| <b>Nutrition support programs during palliative care</b>                                     | <b>14</b> |
| I.A. Zlobina, A.N. Krivtsunov  |           |
| <b>Disorders of consciousness in patients needing palliative care</b>                        | <b>18</b> |
| E.V. Fesenko   |           |
| <b>Psychohygiene for palliative care service staff</b>                                       |           |
| M.V. Orobtsova, S.G. Gorelik   |           |
| <b>Work with relatives of patients needing palliative care</b>                               | <b>21</b> |
| S.G. Gorelik, D.V. Volkov  |           |
| <b>Sanitation provision of palliative care</b>   | <b>23</b> |
| A. E. Malkov, V. P. Ivshin   |           |
| <b>Innovative disinfectants – a worthy replacement of foreign</b>                            | <b>28</b> |

|   |           |
|---|-----------|
| A.N. Ilitsky; I.P. Ponomareva   |           |
| <b>Palliative care in geriatrics: problems of postgraduate training</b> | <b>30</b> |
| L.V. Kolpina  |           |
| <b>Euthanasia: Review of the problem</b>                                | <b>32</b> |
| <b>NURSE TRAINING</b>   | <b>26</b> |

### WORKSHOP FOR NURSES

|   |           |
|---|-----------|
| O.V. Tanshina   |           |
| <b>Palliative care for students with dementia</b>     | <b>35</b> |
| V.A. Lapotnikov, V.N. Petrov                          |           |
| <b>Prevention of falls at elderly and senile ages</b> | <b>39</b> |
| N.N. Maklaeva, N.N. Kaminina                          |           |
| <b>Obesity as a social problem</b>                    | <b>46</b> |

### EDUCATION: PROBLEMS AND SOLUTIONS

|  |           |
|--|-----------|
| O.N. Vygovskaya  |           |
| <b>Training of nurses in the palliative medical care system</b>      | <b>50</b> |
| G.V. Fedorova, O.P. Goleva   |           |
| <b>Investigation of nursing: Problems and ways of their solution</b> | <b>52</b> |

### PAGES OF HISTORY

|  |                  |
|--|------------------|
| <b>Medical starosti (newspapers) 100 years ago</b> | <b>7, 17, 34</b> |
|--|------------------|

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| <b>INFORMATION</b> | <b>49, 55, 56</b> |
|--------------------|-------------------|

General Director **G.S. ZOLNIKOVA**  
**THE ISSUE HAS BEEN PREPARED BY:**  
Managing Editor: **M.V. ZAITSEVA**  
Editor: **V.S. SHESTOPALOVA**  
Proof-reader: **T.S. AVERKINA**  
Maker-up: **A.Yu. GORODETSKY**  
Computerized compositor: **E.A. KOZLOVSKAYA**  
Signed for publication: 22.06.15  
Format: 60×90/8. Order: 28.  
Uncontrolled price  
Offset printing. Circulation: 7100 copies  
Printed at the «Pushkaryov S.V.» printing-house:  
8 A, Pryanishnikov st., Moscow, 127550

**ADDRESS OF THE EDITORIAL OFFICE END PUBLISHER:**  
11, Usacheva St., Build. 11–17, Moscow  
**For correspondence:** 11–17, Usacheva St., Moscow 119048  
**Tel.:** 7 (499) 246-81-90  
**Secretariat (fax):** 7 (499) 246-79-83  
**E-mail:** [medsestra@rusvrach.ru](mailto:medsestra@rusvrach.ru)  
**Web-site:** [www.rusvrach.ru](http://www.rusvrach.ru)  
**ROSPECHAT catalogue**  
subscription index: 47989  
© «Meditsinskaya sestra», (Nurse), 2015  
The Journal was launched in 1942